



Università
degli Studi di
Messina

Relazione istruttoria per il Senato accademico

Oggetto: approvazione tabelle di conversione voti ECTS

Premesso

- che la Commissione europea, con nota del 28/12/2020, comunica all'Università di Messina l'attribuzione della Carta Erasmus+ per l'istruzione superiore (CEIS) per gli anni accademici 2021-2027 (Projectn.101014721 —UNIME) e che le attività formative svolte all'estero dagli studenti in mobilità Erasmus+ Studio sono: a) finalizzate al conseguimento del Titolo di studio b) rientrano nell'ambito di accordi o convenzioni sottoscritte dall'Ateneo con partner di profilo adeguato c) sono riconosciute nella carriera dello studente nel rispetto degli indirizzi europei definiti in materia
- che a causa delle diverse tradizioni culturali ed accademiche, i sistemi di istruzione superiore hanno sviluppato diversi sistemi nazionali di votazione
- che, poiché gli studenti in mobilità internazionale hanno diritto ad un equo trattamento e ad un giusto riconoscimento dei loro voti, ogni Università che aderisce al Programma Erasmus deve procedere all'elaborazione di tabelle che permettano di comprendere la distribuzione statistica dei voti positivi attribuiti in un corso di studio o nel settore disciplinare frequentato dallo studente e indicare come la scala dei voti venga effettivamente usata
- che il sistema europeo di accumulazione e trasferimento dei crediti (ECTS) è uno strumento dello Spazio Europeo dell'Istruzione Superiore finalizzato a rendere più trasparenti gli studi e i corsi ed a favorire lo spostamento degli studenti da un paese all'altro ottenendo il riconoscimento dei periodi di studio all'estero

Visto

- il Regolamento d'ateneo per il riconoscimento dei periodi di mobilità all'estero approvato con DR n. 83 del 17.01.2018
- la Guida al Programma Erasmus+ per il periodo 2021-2027 in cui sono definite le modalità per sostenere, attraverso l'apprendimento permanente, lo sviluppo formativo, professionale e personale degli individui nel campo dell'istruzione, della formazione, della gioventù e dello sport in Europa
- la guida ECTS edita nel 2007 dalla Commissione Europea che prevede, per la conversione dei voti conseguiti ed il riconoscimento delle attività svolte all'estero, l'utilizzo di una scala ECTS articolata in 5 livelli (A: 10% più alto; B: successivo 25%, C: successivo 30%, D: successivo 25%; E: 10% più basso)
- la guida ECTS edita nel 2009 dalla Commissione Europea che prevede la sostituzione della summenzionata scala ECTS articolata in livelli con una distribuzione statistica dei voti

basata sulla scala in uso nei diversi sistemi nazionali, redatta per ciascun corso di studio o per ciascun gruppo di corsi omogenei (tabella ECTS per la conversione dei voti)

- le Linee guida trasmesse dalla Conferenza dei Rettori delle Università Italiane nel 2015 esplicative delle modalità di elaborazione delle tabelle ECTS, necessarie per la conversione dei voti degli studenti in mobilità

Considerato

- che l'uso delle tabelle ECTS per la conversione dei voti è uno degli impegni sottoscritti dall'Ateneo per la richiesta della CEIS per il periodo 2021/2027
- che le tabelle ECTS per la conversione dei voti vanno aggiornate annualmente con riferimento ai dati degli esami e delle prove finali dei precedenti tre anni accademici
- che, nonostante quanto previsto nella Guida ECTS del 2009, molte Università europee rilasciano ancora il documento attestante le attività svolte all'estero (Transcript of Records) con la votazione locale e la vecchia scala ECTS (voti A-B-C-D-E-F)
- che, in casi eccezionali, la sede partner non fornisce riferimenti alla scala ECTS o alla distribuzione dei voti nel Transcript of records rilasciato

Ritenuto opportuno

- assicurare sempre il trasferimento dei risultati accademici (espressi in termini di voti) tra diversi sistemi nazionali di valutazione, in modo corretto e trasparente
- adottare, fino a quando il sistema previsto dalla Guida 2009 non sarà pienamente acquisito da tutte le istituzioni europee, le tabelle ECTS aggiornate inserendo accanto alla percentuale anche il voto secondo quanto previsto dalla vecchia scala ECTS (voti A-B-C-D-E-F), in modo da facilitare la conversione
- adottare la tabella di conversione voti generica da utilizzare esclusivamente nei casi eccezionali in cui la sede partner non dovesse fornire riferimenti alla scala ECTS o alla distribuzione dei voti e non si riuscirà a procedere alla conversione neanche dopo contatti bilaterali con la sede partner. La tabella include i voti relativi ai sistemi d'istruzione superiore dei principali Paesi verso cui l'Ateneo ha in essere programmi di mobilità per studio. I vari sistemi di valutazione vengono riportati allo schema ECTS e, per la conversione in trentesimi, sarà necessario avvalersi delle tabelle ECTS d'Ateneo
- procedere all'approvazione e alla successiva pubblicazione sul sito istituzionale di Ateneo delle summenzionate tabelle di conversione voti, rispettando gli impegni sottoscritti dall'Ateneo per la richiesta della Carta Erasmus+ per l'istruzione superiore per il periodo 2021/2027

Sulla base di quanto sopra relazionato, si sottopone al Senato accademico di esprimere parere favorevole:

- all'approvazione delle tabelle di conversione voti ECTS aggiornate per l'A.A. 2021/22 elaborate sulla base di quanto indicato nella Guida ECTS del 2009 e nelle Linee Guida dalla

CRUI del 2015 in cui sono riportate anche le vecchie fasce di distribuzione voti (A, B, C, D, E)

- all'approvazione della tabella di conversione voti generica in cui sono inclusi i voti relativi ai sistemi d'istruzione superiore dei principali Paesi verso cui l'Ateneo ha in essere programmi di mobilità per studio
- a dare mandato alla Direzione Servizi Didattici e Alta Formazione di:
 - o rendere fruibili le Tabelle ECTS per Dipartimento e pubblicarle nelle specifiche sezioni on-line del portale d'Ateneo
 - o trasmettere le Tabelle ECTS ai referenti per la mobilità internazionale dei Corsi di studio in base al Dipartimento di appartenenza.

Allegati:

- Linee guida CRUI per elaborazione tabelle ECTS
- Tabelle di conversione voti ECTS
- Tabella di conversione voti generica

Il Responsabile della struttura proponente

Dott. Pietro Nuccio